

Gemeinderatssitzung vom 30. September 2025

Anwesend:

S. HOFFMANN, Bürgermeister,
C. MOES, D. WELTER-KARGER, Schöffen;

Ch. BOULANGER-HOFFMANN, J. CARELLI,
L. COLLING, K. HERMANN, Y. MESQUITA,
M. ROEMER, Räte.

P. REISER, Gemeindesekretär.

Abwesend (entschuldigt):

J.-P. LICKES, N. ZIGRAND, Räte

Nicht-öffentliche Sitzung

Personalangelegenheiten

- Der Gemeinderat ernennt Frau WEYLAND Kelly einstimmig und definitiv zur Gemeinderedakteurin (Laufbahn B1) ab dem 1. November 2025 (Ende der Probezeit).
- Der Gemeinderat stimmt einstimmig dem freiwilligen Rücktritt eines Gemeindebeamten zu.
- Der Gemeinderat ernennt einstimmig Frau BRANGEON Sophie in den Dienst des Gemeindesekretariats (Laufbahn B1).

Sozialwohnungen in der Residenz Ermesinde in Eischen – Genehmigung eines Mietvertrags

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig einen Mietvertrag für eine Sozialwohnung.

Öffentliche Sitzung

Gemeindeprojekte – Neugestaltung der Rue de l'Eau in Hobscheid

Der Gemeinderat beschließt einstimmig das Projekt zur Sanierung der Rue de l'Eau in Hobscheid, einschließlich der Erneuerung der Trinkwasser- und Abwasserleitungen. Durch die Neudimensionierung der Kanalisation wird das Risiko eines

Rückstaus bei Starkregen verringert. Kostenvoranschlag: 1.000.350 €.

Gemeindeprojekte – Erneuerung der Kanalisation in der Rue de Clairefontaine in Eischen

Da die Kanalisation in der Rue de Clairefontaine bei starken Regenfällen immer häufiger an ihre Grenzen stößt, beschließt der Gemeinderat einstimmig, sie zu erneuern (Neudimensionierung). Kostenvoranschlag: 1.427.400 €.

Gemeindeprojekte – Regenwasserableitung in Eischen

Der Gemeinderat stimmt einstimmig einem Projekt zu, das darauf abzielt, die bereits bestehenden Anlagen auf den Grundstücken oberhalb der Cité Bettenwiss in Eischen zu ergänzen, um eine bessere Regenwasserableitung bei Starkregen zu gewährleisten, insbesondere durch die Installation eines Rückhaltebeckens.

Masterplan „Vir Wëller“ – Vorstellung und Entscheidung über das weitere Vorgehen

Nach der Vorstellung einer Studie über den Bedarf und die Kapazitäten der derzeitigen Schulen und Maison Relais (verschiedene Standorte in der Gemeinde) durch das Büro MC Consult, beschließt der Gemeinderat einstimmig, ein Verfahren zur Auswahl einer Projektmanagementgruppe (Architekten, Planungsbüros...) für die Ausarbeitung eines Projekts auf der Grundlage des von MC Consult vorgeschlagenen „Masterplans“ für den Standort in Eischen.

Das Gesamtprojekt umfasst den Bedarf an Schulflächen, Flächen für die Maison Relais sowie für Sport- und Schwimminfrastrukturen.

Die von den teilnehmenden Gruppen vorzulegenden Projekte müssen eine Umsetzung in Phasen ermöglichen. Die Auswahl der Gruppe, die schließlich mit der detaillierten Planung beauftragt wird, erfolgt durch den Gemeinderat auf der Grundlage der eingereichten Vorschläge.

Stadtplanung – Punktuelle Änderungen des PAG/PAP

Punktuelle Änderungen des PAP Wëllersaak in Eischen und des PAP (Projekt FIS Immo) in Hobscheid werden einstimmig angenommen.

Festlegung des Multiplikatorsatzes für die Gemeindesteuer und die Grundsteuer für 2026

Einstimmige Festlegung (keine Erhöhung der Steuersätze für beide Steuern).

Beitritt der Gemeinde Ettelbrück zum interkommunalen Verband SICONA

Der Gemeinderat stimmt dem Beitritt der Gemeinde Ettelbrück zum Verband SICONA einstimmig zu.

Anpassungen der kommunalen Verkehrsordnung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig:

- Die Einführung eines Parkverbotes für den Wendeplatz in der Rue Millebaach in Eischen (Anfrage der Anwohner),
- Die Verlängerung der Parkdauer am Gebäude 2, Grand-Rue in Hobscheid von 30 Minuten auf 3 Stunden.

Jährliche Zuschüsse für lokale Vereine 2026

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die jährlichen regulären Zuschüsse für lokale Vereine.

(K. Hermann verlässt nach diesem Punkt den Saal aufgrund einer anderen Verpflichtung.)

Einnahmebelege

Der Gemeinderat unterzeichnet 114 Einnahmebelege mit einem Gesamtbetrag von rund 24.030.000 Euro.

Gemeinderatssitzung vom 30. September 2025

Verschiedenes

- Der Gemeinderat stimmt einstimmig einer Harmonisierung der Gebühren für den Anschluss an das Trinkwassernetz und das öffentliche Abwassernetz zu.
- Der Gemeinderat unterzeichnet einen Jagdpachtvertrag für Gemeindegrundstücke in Belgien.
- Der Gemeinderat unterzeichnet einen Kompromiss zum Grundstückstausch im Rahmen des Projekts eines Fußgängerwegs/Radwegs zwischen Hobscheid und Eischen sowie der Erweiterung der Kläranlage in Hobscheid.
- Der Gemeinderat stimmt einstimmig einer SICONA-Vereinbarung zu, die die Kofinanzierung eines ökologischen Projektes auf einem Privatgrundstück in Greisch vorsieht.